



Holyoke Public Schools

57 Suffolk Street – Holyoke, Massachusetts 01040

Tel. (413) 534-2005 Fax. (413) 534-2297

Dr. Stephen Zrike, Jr., Receiver

Mr. Dana Brown, Holyoke High School Interim Principal

October 9, 2017

Dear members of the Holyoke High School Community,

Last Friday, Holyoke High School hosted an assembly as part of our Latino Heritage Month activities. This annual event is conducted as part of Holyoke Public Schools' and Holyoke High School's (HHS) ongoing commitment to diversity and an inclusive school culture and community. The assembly consisted of various student presentations including drum playing, a flag parade, dance productions, personal stories and poetry readings by students. Our HHS Madrigal singers were particularly outstanding in singing the anthem of the Commonwealth of Puerto Rico.

While some in the audience found the assembly empowering, regrettably, others were offended by portions of the presentation. As a school that emphasizes and is committed to maintaining a culture of respect and tolerance for all, it is important to acknowledge and respond when any member of our school community does not feel welcome. Every student deserves to feel safe and supported at Holyoke High School, regardless of their race, religion, national origin, socio-economic status, gender, gender-identity, sexual orientation, or disability. Students certainly have the right to express their point of view, but it is a school's responsibility to provide the appropriate guidance, support and context for their message. Additionally, while well-intentioned and consistent with the Holyoke Public Schools' and Holyoke High School's commitment to celebrating and encouraging a diverse and inclusive school environment, it is clear that some of the performances were not subjected to sufficient review in advance of the required assembly. For this, we express our regret and take full responsibility. We also provide our assurance that we will be revising our protocols and procedures for the review and approval of proposed student presentations at such school-sponsored events going forward.

Following the assembly, we learned that a list of names of a few students was circulated on social media. After our initial investigation, it was determined that the list of student names was generated by another student who felt disrespected by these students. The piece of paper listed first names only and did not allude to or promote any type of action against or violence toward these students. It was in the sharing and re-sharing of the list on social media that an undetermined person added something about "smacking" the students. That posting is currently being investigated in collaboration with the Holyoke Police and appropriate action will be taken with regard to any individual who is found to be advocating violence against any member of the Holyoke Public Schools' community.

We must not allow the events of Friday to divide us. Rather, we must seize this moment as an opportunity to come together as a school community and to promote the inclusivity and diversity that makes our school and our students so special. To this end, we are calling on all students, families and staff members to partner with us to promote increased opportunities for unity. Beginning on Tuesday morning, we will be meeting with our students and staff to augment our efforts to foster and maintain a culture and educational environment where all students can thrive and where they are judged based upon their achievements and commitments to the welfare of others and not on their national origin, race, socio-economic status, gender, sexual orientation, gender-identity, or disability-status. Quite simply, there has been, and will continue to be, no place for intolerance or divisiveness within the Holyoke Public Schools.

Thank you in advance for your support and for joining us in the important work ahead.

Dr. Stephen Zrike
Superintendent of Schools

Dana Brown

Mr. Dana Brown
Holyoke High School, Interim Principal

"A Pathway For Every Student"



Holyoke Public Schools

57 Suffolk Street – Holyoke, Massachusetts 01040

Tel. (413) 534-2005 Fax. (413) 534-2297

Dr. Stephen Zrike, Jr., Receiver

Mr. Dana Brown, Holyoke High School Interim Principal

October 9, 2017

Estimados miembros de la comunidad de la Escuela Superior de Holyoke (HHS),

El pasado viernes, la Escuela Superior de Holyoke celebró una asamblea como parte de nuestras actividades del Mes de la Herencia Latina. Este evento anual es celebrado como parte del compromiso continuo de las Escuelas Públicas de Holyoke y de la Escuela Superior de Holyoke con la diversidad y una cultura escolar y comunidad inclusiva. La asamblea consistió de varias presentaciones estudiantiles incluyendo una presentación de banderas, toque de tambores, producciones de baile, historias personales y poesía por los estudiantes. Nuestros cantantes del grupo Madrigal de HHS tuvieron una presentación sobresaliente cantando el himno de Puerto Rico.

Mientras que algunos en la audiencia encontraron que la asamblea fue una experiencia poderosa, lamentablemente, otros se sintieron ofendidos por partes de la presentación. Como una escuela que enfatiza y está comprometida con mantener una cultura de respeto y tolerancia para todos, es importante reconocer y responder cuando cualquier miembro de la comunidad escolar no se siente bienvenido o acogido. Cada estudiante merece sentirse seguro y apoyado en la Escuela Superior de Holyoke, independientemente de su raza, religión, origen nacional, clase socioeconómica, género, identidad de género, orientación sexual o discapacidad. Mientras que los estudiantes tienen el derecho de expresar su punto de vista, es responsabilidad de la escuela proveer guías apropiadas, apoyo y contexto para su mensaje.

Aunque bien intencionadas y consistentes con el compromiso de las Escuelas Públicas de Holyoke y de la Escuela Superior de Holyoke de celebrar y promover un ambiente escolar diverso e inclusive, es claro que algunas de las presentaciones no fueron sujetas a suficiente evaluación previo a esta asamblea mandatoria. Lamentamos y aceptamos toda la responsabilidad por esto. Ofrezco mi compromiso que estaré revisando los protocolos y procedimientos para la evaluación y aprobación de presentaciones estudiantiles propuestas para futuros eventos de este tipo patrocinados por la escuela.

Luego de la asamblea, supimos que una lista con nombres de algunos estudiantes fue circulada en las redes sociales. Basándonos en nuestra investigación inmediata, se determinó que la lista de nombres de estudiantes fue producida por un estudiante que se sintió ofendido por acciones de otro grupo de estudiantes durante el evento. La lista incluía sólo los primeros nombres de algunos estudiantes y no aludió ni promovió ningún tipo de acción en contra o violencia hacia estos estudiantes. Pero en el compartir y re-compartir en las redes sociales, un individuo no identificado añadió un comentario sobre “golpear” a los estudiantes. Ese comentario está siendo investigado actualmente con la policía y se tomarán acciones apropiadas sobre cualquier individuo que se encuentre esté promoviendo violencia en contra de cualquier otro miembro de la comunidad de las Escuelas Públicas de Holyoke.

No debemos permitir que los eventos ocurridos el viernes nos dividan. En cambio, debemos aprovechar este momento como una oportunidad para unirnos como comunidad escolar y promover la inclusividad y diversidad que hace a nuestra escuela y a nuestros estudiantes tan especiales. Con este fin, hacemos un llamado a todos los estudiantes, familias y miembros del personal a unirse a nosotros para promover mayores oportunidades para la unidad. Comenzando el martes en la mañana, estaremos reuniéndonos con nuestros estudiantes y personal para redoblar nuestros esfuerzos para cultivar y mantener una cultura y ambiente educativo en donde todos los estudiantes puedan ser exitosos y donde sean juzgados por sus logros y compromiso con el bienestar de otros y no por su origen nacional, raza, clase socioeconómica, género, orientación sexual, identidad de género o estatus de discapacidad. Simplemente, no ha existido ni existirá espacio para la intolerancia y la división dentro de las Escuelas Públicas de Holyoke.

Muchas gracias anticipadas por su apoyo y por sumarse al importante trabajo que tenemos por delante.

Atentamente,

Dr. Stephen Zrike
Superintendent of Schools

Dana Brown
Mr. Dana Brown
Holyoke High School, Interim Principal

“A Pathway For Every Student”